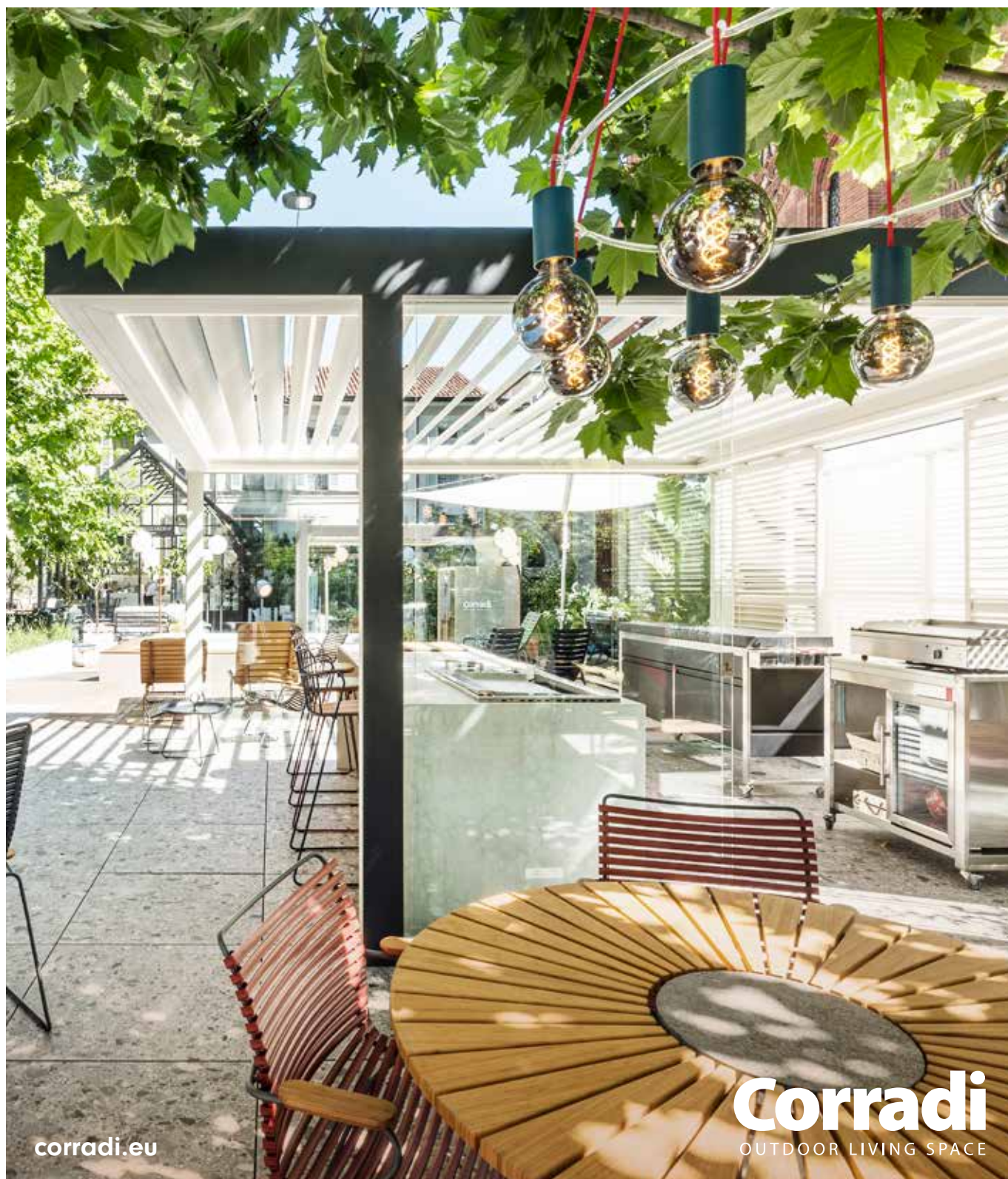


the OUTDOOR **HER  
OES.**

edition .25

—IMAGO®

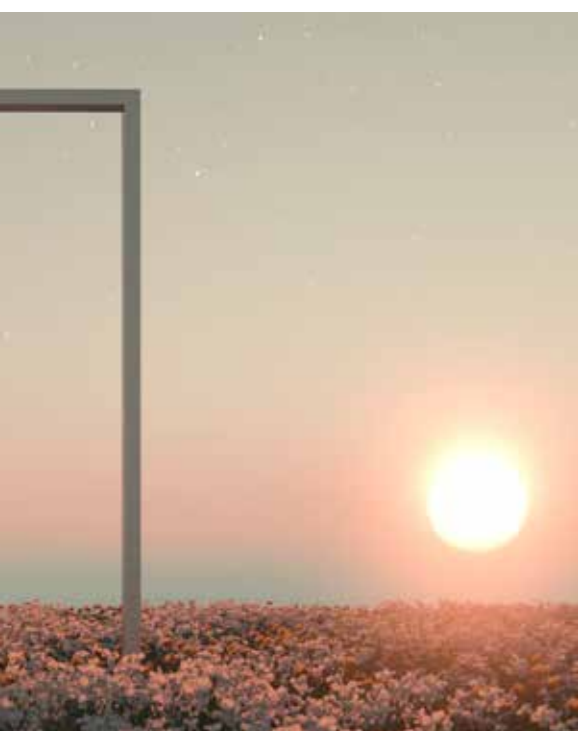


corradi.eu

**Corradi**  
OUTDOOR LIVING SPACE



# ABOUT CORRADI



\_\_\_\_\_ solutions to  
create  
your  
outdoor space

**EN** FOR MORE THAN 45 YEARS WE HAVE BEEN DESIGNING SOLUTIONS THAT ALLOW YOU TO ENJOY THE OUTDOORS AT BEST.

We have come a long way from the small 47-year-old artisanal workshop to today's company that uses the best production technologies and distributes products throughout the world.

What has never changed is our determination and passion, just like the first day.

Our desire to always do better, develop new ideas, seek out other points of view.

Our desire to create your future outdoor space.

**IT** DA OLTRE 45 ANNI PROGETTIAMO SOLUZIONI PER FARTI VIVERE AL MEGLIO LO SPAZIO ESTERNO.

Ne abbiamo fatta di strada, dal piccolo laboratorio artigianale di 47 anni fa all'azienda di oggi, che utilizza le migliori tecnologie produttive e distribuisce i prodotti in tutto il mondo.

Ciò che non è mai cambiato sono la nostra grinta e la nostra passione, proprio come il primo giorno.

Il desiderio di fare sempre meglio, di sviluppare nuove idee, di cercare altri punti di vista.

Il desiderio di creare il tuo spazio esterno di domani.



**FR** DEPUIS PLUS DE 45 ANS, NOUS ÉTUDIONS DES SOLUTIONS POUR QUE VOUS PUISSIEZ VIVRE AU MIEUX VOS ESPACES EXTÉRIEURS.

Nous avons fait bien du chemin, du petit atelier artisanal d'il y a 47 ans à l'usine d'aujourd'hui, qui utilise les meilleures technologies de production et distribue ses produits dans le monde entier.

Ce qui n'a jamais changé, c'est notre dynamisme et notre passion, comme au premier jour. Le désir de toujours faire mieux, de développer de nouvelles idées, de rechercher d'autres points de vue.

L'envie de créer votre espace extérieur de demain.



**DE** SEIT MEHR ALS 45 JAHREN ENTWICKELN WIR LÖSUNGEN, DAMIT SIE SICH AUF BESTE ART UND WEISE IM AUSSENBEREICH AUFHALTEN KÖNNEN.

Ein langer Weg, vom kleinen Handwerksbetrieb von vor 47 Jahren bis zum heutigen Produktionswerk, das die besten Produktionstechnologien anwendet und ihre Produkte in alle Welt liefert. Was sich nie geändert hat, ist unser Engagement und unsere Leidenschaft - genau wie am ersten Tag. Der Wunsch, es immer besser zu machen, neue Ideen zu entwickeln und andere Sichtweisen zu suchen.

Der Wunsch, Ihren Außenbereich von morgen zu gestalten.

**ES** DESDE HACE MÁS DE 45 AÑOS CREAMOS SOLUCIONES PARA QUE PUEDAS VIVIR AL MÁXIMO EL ESPACIO EXTERIOR.

Hemos recorrido un largo camino, desde el pequeño laboratorio artesanal de hace 47 años hasta la fábrica actual, que emplea las mejores tecnologías productivas y distribuye los productos en todo el mundo.

Lo que nunca ha cambiado es nuestra energía y nuestra pasión, exactamente como el primer día.

El deseo de ser cada vez mejores, de desarrollar nuevas ideas, de buscar otros puntos de vista.

El deseo de crear tu espacio exterior del futuro.



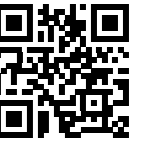
**NL** WIJ ONTWERPEN AL 45 JAAR LANG OPLOSSINGEN DIE U DE MOGELIJKHEID BIJEN OM OPTIMAAL VAN UW BUITENRUIMTE TE KUNNEN GENIETEN.

Van een klein ambachtelijk laboratorium 47 jaar geleden zijn we uitgegroeid tot de hedendaagse fabriek waar we gebruik maken van de beste productietechnologieën en vanwaaruit we over de hele wereld distribueren. Wat nooit veranderd is, is onze gedrevenheid en passie, net als op dag één. Het verlangen om het altijd beter te doen, om nieuwe ideeën te ontwikkelen, om andere gezichtspunten te zoeken.

Het verlangen om uw toekomstige buitenruimte te creëren.

**Corradi**  
OUTDOOR LIVING SPACE





# IMAGO®



reddot winner 2020

**EN** IMAGO® IS THE CORRADI PROJECT BORN FROM A NEW VISION OF THE EXTERNAL SPACE WITH RESPECT TO ITS USE, WHAT HAPPENS THERE, WHAT YOU CAN IMAGINE DOING.

It is the interpretation of the outdoors as a space for living outside the home, conceived as an autonomous, malleable entity that within carries Corradi DNA made of experience, innovation, emotion and Italian design.

**IT** IMAGO® È IL PROGETTO CORRADI NATO DA UNA VISIONE INEDITA DELLO SPAZIO ESTERNO RISPETTO AL SUO UTILIZZO, A CIÒ CHE VI ACCADE, A CIÒ CHE SI PUÒ IMMAGINARE DI FARE.

È l'interpretazione dell'outdoor inteso come spazio dell'abitare fuori dalla casa, pensato quale entità autonoma e duttile, che porta al suo interno il DNA Corradi fatto di esperienza, innovazione, emozione e design italiano.

**FR** IMAGO® EST LE PROJET CORRADI NÉ D'UNE VISION INÉDITE DE L'ESPACE EXTÉRIEUR EN CE QUI CONCERNE SON UTILISATION, CE QUI S'Y PASSE, CE QU'ON PEUT IMAGINER EN FAIRE.

C'est l'interprétation de l'outdoor comme espace de vie à l'extérieur de la maison, pensé comme une entité autonome et malléable, qui porte en elle l'ADN Corradi fait d'expérience, innovation, émotion et design italien.



**DE** IMAGO® IST EIN PROJEKT VON CORRADI, DAS AUS EINER VOLLKOMMEN NEUEN NUTZUNGSVISION DES OUTDOOR-BEREICHS HERAUS ENTSTANDEN IST. EINER NEUEN VISION DESSEN, WAS DORT PASSIERT UND MAN SICH VORSTELLEN KANN, DORT ZU TUN.

Imago® ist die Interpretation des Outdoor-Bereichs als Raum, der außerhalb des Hauses bewohnt wird - ein eigenständiger, duktiler Ort, an dem man die auf Erfahrung, Innovation, Emotion und italienischem Design basierende DNA von Corradi findet.

**ES** IMAGO® ES EL PROYECTO CORRADI QUE SURGE DE UNA VISIÓN INÉDITA DEL ESPACIO EXTERIOR CON RESPECTO A SU USO, A LO QUE SUCEDE, A LO QUE SE PUEDE IMAGINAR HACER.

Es la interpretación del espacio exterior entendido como espacio para vivir fuera de casa, pensado como entidad autónoma y maleable, que lleva en su interior el ADN Corradi compuesto por experiencia, innovación, emoción y diseño italiano.

**NL** IMAGO® IS EEN CorraDI-PROJECT ONTSTAAN UIT EEN VOLKOMEN NIEUWE VISIE OP DE BUITENRUIMTE MET BETREKKING TOT HET GEBRUIK ERVAN, TOT WAT ER GEBEURT, TOT WAT MEN ZICH KAN VOORSTELLEN ER TE DOEN.

Het is de interpretatie van de buitenruimte bedoeld als woonruimte buitenshuis, bedacht als zelfstandige en aanpasbare entiteit, die in haar binnenste de DNA van Corradi meevoert, bestaande uit ervaring, innovatie, emotie en Italiaans design.



# IMAGO®



Bi-color Cocoon



Fixed panels  
Pannelli fissi  
Panneaux fixes  
Festen paneele  
Paneles fijos  
Vaste panelen

**EN** Imago® goes beyond the concept of outdoor products to enter the dimension of place. A solution with adjustable blades up to 135°, self-sufficient for its construction details: platform, pillars, beams in full architectural continuity. Design pushed to extreme simplicity.

**FR** Imago® va au-delà du concept de produit outdoor pour entrer dans la dimension du lieu. Une solution à lames orientables jusqu'à 135° autosuffisante pour les détails de construction : plateforme, piliers, poutres en pleine continuité architecturale. Le design épuré est poussé à l'extrême.

**NL** Imago® overstijgt het concept van een outdoor product en treedt binnen in de dimensie van de plaats. Een oplossing met tot 135° draaibare lamellen, met oog voor constructiedetails : de vloer, de palen en de draagbalken vormen een architectonische eenheid. Een tot in de puntjes uitgewerkt design.

**IT** Imago® supera il concetto di prodotto outdoor, per entrare nella dimensione del luogo. Una soluzione a lamelle orientabili fino a 135°, autosufficiente per dettagli costruttivi: pedana, pilastri, travi in piena continuità architettonica tra loro. Il design spinto all'estrema pulizia.

**DE** Imago® übersteigt das Konzept eines Outdoor-Produktes und nimmt die Dimension eines Ortes an. Eine Lösung mit bis zu 135° drehbaren Lamellen, mit dem Augenmerk auf die Einzelheiten der Bauart: der Boden, die Pfosten und die Querbalken stellen eine architektonische Einheit dar. Ein perfektes filigranes Design.

**ES** Imago® supera el concepto de producto de exterior, para entrar a la dimensión del lugar. Una solución con lamas orientables hasta 135° autosufficiente por sus detalles de fabricación: plataforma, columnas, vigas en plena continuidad arquitectónica entre sí. El diseño depurado llevado a su extremo.



**EN** The main configuration of Imago® is self-supporting, but it is also possible to place the structure against the wall. With a cross-section of 15 x 15 cm, the pillars were designed to accommodate both a downpipe that directs the drainage of water and side runners of screens, for a maximum encumbrance of 33 x 33 mm. The pillars can also integrate electrical and USB sockets.

**DE** Die Hauptkonfiguration von Imago® ist freistehend, aber sie kann auch an die Hauswand angebunden werden. In die Pfosten, mit dem Querschnitt 15x15 cm, können sowohl die Entwässerungsröhren als auch die Führungsschienen der windfesten Senkrechtmarkisen integriert werden. Komplette integriert bis zu 33x33 mm. Auch Steckdosen und USB-Anschlüsse können in die Pfosten vorgesehen werden.

**IT** La configurazione principale di Imago® è autoportante, ma è possibile anche addossare la struttura al muro. I pilastri, di sezione 15 x 15 cm, sono stati concepiti per ospitare sia un pluviale che indirizza il deflusso dell'acqua sia le guide laterali degli screen - per un massimo ingombro di 33 x 33 mm. I pilastri possono inoltre integrare prese elettriche e connessioni usb.

**ES** La configuración principal de Imago® es autoportante, pero es posible también apoyar la estructura a la pared. Las columnas, de sección 15x15 cm, han sido diseñadas para alojar un sistema pluvial que dirige el flujo del agua además de las guías laterales de las pantallas - por un volumen máximo de 33x33 mm. Los pilares también pueden integrar tomas eléctricas y USB.

**FR** La configuration principale d'Imago® est autoportante mais il y a également la possibilité d'installer la structure adossée au mur. Les piliers de 15x15 cm de section ont été conçus pour abriter à la fois un tuyau de descente pour conduire l'écoulement de l'eau et les glissières latérales des screens - pour un encombrement maximal de 33x33 mm. Les piliers peuvent également intégrer des prises électriques et USB.

**NL** De basisconfiguratie van Imago® is vrijstaand, maar de structuur kan ook tegen de muur worden aangebouwd. De palen, met afmeting van 15x15 cm, verbergen de afwateringsbuis en bieden ook plaats voor de geïntegreerde geleiders van de windvaste verticale screens. Volledige integratie tot 33x33 mm. Ook stopcontacten en USB-aansluitingen kunnen in de palen voorzien worden.





# IMAGO®

**EN** The 15 x 25 cm beams are also designed to incorporate runners for sliding glass doors and the retractable canvas of vertical closures, concealing any discontinuity from view. Indeed, the blades' controls are also situated on the inside of the beam to protect the motorised drive mechanism, maximising aesthetics and practicality. The blades have been completely redesigned to mesh better with the simple continuity of the lines. In fact, they are flat, measure 24,5 by 4,8 cm (space between blades 21,5 cm) and can accommodate dimming LED lights, perfectly centred with respect to the blade width.

**FR** Les poutres de 25x15 cm sont également conçues pour intégrer les glissières des fermetures, en dissimulant toute discontinuité à la vue. De cette façon, la barre de commande du système à lames est également située à l'intérieur de la poutre pour protéger le mécanisme d'actionnement motorisé, maximisant ainsi l'esthétique et la fonctionnalité. Les lames ont été complètement repensées pour répondre au désir de lignes épurées et continues. Elles sont plates, avec des dimensions de 24,5 par 4,8 cm (pas entre les lames 21,5 cm) et peuvent recevoir des lumières à LED dimmables, parfaitement centrées par rapport à la largeur de la lame.

**ES** Las vigas, 15x25 cm, también han sido creadas para integrar las guías de los cierres, ocultando a la vista cualquier discontinuidad. De esta manera, la barra de mando del sistema de lamas también se encuentra en el lado interno de la viga para proteger el mecanismo de accionamiento motorizado, maximizando la estética y funcionalidad. Las lamas han sido rediseñadas completamente, para responder al deseo de limpieza y continuidad de las líneas. De hecho, son planas, de dimensiones 24,5 por 4,8 cm (paso entre las lamas 21,5 cm) y puede alojar las luces led regulables, perfectamente centradas con respecto al ancho de la lama.

**IT** Le travi, 15 x 25 cm, sono anch'esse pensate per integrare tutte le chiusure della gamma, nascondendo alla vista ogni discontinuità. In questo modo anche la barra di comando del sistema a lamelle trova collocazione sul lato interno della trave per proteggere il meccanismo di azionamento motorizzato, massimizzando estetica e funzionalità. Le lamelle sono state completamente ridisegnate, per dare risposta al desiderio di pulizia e continuità delle linee. Sono infatti piatte, di dimensioni 24,5 per 4,8 cm (passo tra le lame 21,5 cm) e in grado di accogliere luce led dimmerabili, perfettamente centrate rispetto alla larghezza della lama.

**DE** Die Querbalken, mit Querschnitt 15x25 cm, sind speziell entwickelt worden um die Senkrechtmarkisen und die Schienen der Glasschiebetüren zu integrieren. Auch der Antrieb der Lamellen befindet sich an der Innenseite des Balken, um einen optimalen Schutz des Antriebmechanismus und gleichzeitig eine maximale Ästhetik zu bieten. Die Lamellen sind komplett neu entworfen worden, um sowohl die gerade Linie zu betonen als auch die Reinigung zu vereinfachen. Die flachen Lamellen haben eine Abmessung 24,5x4,8 cm (Lamellenabstand 21,5 cm) und können mit perfekt zur Lamellenbreite zentrierten dimmbaren LED-Leuchten ausgestattet werden.

**NL** De draagbalken, met een afmeting van 15x25 cm, zijn ook ontworpen om de verticale screens en de rails van de glazen schuifdeuren te integreren. Ook de bediening van de lamellen is aan de binnenzijde van de balk geplaatst, wat leidt tot een optimale bescherming van het aandrijvingsmechanisme en een maximale esthetiek. De lamellen zijn volledig nieuw ontworpen, om zowel de strakke lijn te benadrukken en terzelfertijd de reiniging te vergemakkelijken. De vlakke lamellen hebben afmetingen van 24,5 bij 4,8 cm (stap van de lamellen 21,5 cm) en kunnen voorzien worden van dimbare ledlampen die perfect gecentreerd zijn ten opzichte van de breedte van de lamellen.



Architectural continuity  
 Continuità architettonica  
 Continuité architecturale  
 Architektonischen  
 Kontinuität  
 Continuidad de la  
 arquitectura  
 Architectonische  
 samenhang





# IMAGO®



**EN** The gutter gives the possibility of incorporating LED lights throughout the entire internal perimeter to create a modular, effective and particularly pleasant lighting system.

**FR** La gouttière apporte la possibilité d'intégrer des lumières LED sur l'ensemble du périmètre intérieur et de créer un système d'éclairage modulaire, efficace et particulièrement agréable.

**ES** El canalón ofrece la posibilidad de integrar luces led en todo el perímetro interior y crear un sistema de iluminación modulable, eficaz y particularmente agradable.

**IT** La gronda dà la possibilità di integrare luci led su tutto il perimetro interno e creare un sistema di illuminazione modulabile, efficace e particolarmente piacevole.

**DE** Eine umlaufend integrierte LED-Beleuchtung in die Regenrinne schafft eine angenehme Atmosphäre.

**NL** Ook in de goot kunnen ledlampen over de hele binnenomtrek geïntegreerd worden, waardoor een aangename atmosfeer gecreëerd wordt.



Private module



**EN** The particular geometry of the beams and pillars means that Imago's external skin can be completely different in colour from the interior for an original, welcoming bi-color effect.

**IT** La particolare geometria di travi e pilastri fa sì che la pelle esterna di Imago possa essere di colore completamente diversa da quella interna, per un effetto bicolore originale e accogliente.

**FR** La géométrie particulière des poutres et des piliers fait que l'enveloppe extérieure d'Imago peut être complètement différente de celui intérieur, pour un effet bicolore original et accueillant.

**DE** Die besondere Geometrie der Querbalken und der Pfosten bietet die Möglichkeit um die Außenseite von Imago in einer komplett anderen Farbe wie die Innenseite zu gestalten. So entsteht ein origineller Zweifarben-Effekt.

**ES** La geometría singular de las vigas y las columnas permite que la capa externa de Imago pueda ser de color completamente diferente de la interna, para un efecto bicolor original y acogedor.

**NL** De bijzondere geometrie van de draagbalken en de palen biedt de mogelijkheid om de buitenkant van Imago een totaal andere kleur dan de binnenkant te geven. Hierdoor ontstaat een origineel en compleet tweekleureneffect.





# IMAGO®

**EN** Imago® also shows off its superior level of integration and flexibility with its many configurations of side closures:

- Fully open on the sides for total permeability
- Closed with sliding glass doors
- Closed with Aura brise-soleil
- Closed with vertical screen with transparent, filtering or shuttering canvas
- Dual closure, with glasses and vertical screens
- Closed by using fixed panels, full or pierced tinplate

**IT** Integrazione e flessibilità si ritrovano anche nelle molteplici configurazioni che Imago® può avere rispetto alle chiusure laterali:

- Completamente aperto sul perimetro, per una permeabilità totale
- Chiuso con vetrate scorrevoli
- Chiuso con brise soleil Aura
- Chiuso con screen verticali a telo trasparente, filtrante o oscurante
- Doppia chiusura, con vetrate e screen verticali
- Chiuso tramite l'utilizzo di pannelli fissi, a lamiera piena o forata

**FR** L'intégration et la flexibilité se retrouvent également dans les nombreuses configurations qu'Imago® peut avoir en ce qui concerne les fermetures latérales:

- Entièrement ouvert sur le périmètre, pour une perméabilité totale
- Fermeture avec baies vitrées coulissantes
- Fermeture avec brise-soleil Aura
- Fermeture avec screen vertical à toile transparente ou filtrante et occultante
- Double fermeture, avec baies vitrées et screens verticaux
- Fermé par l'utilisation des panneaux fixes, en tôle pleine ou perforée

**DE** Die zahlreichen Möglichkeiten um Imago® seitlich abzuschließen betonen die Flexibilität des Produktes :

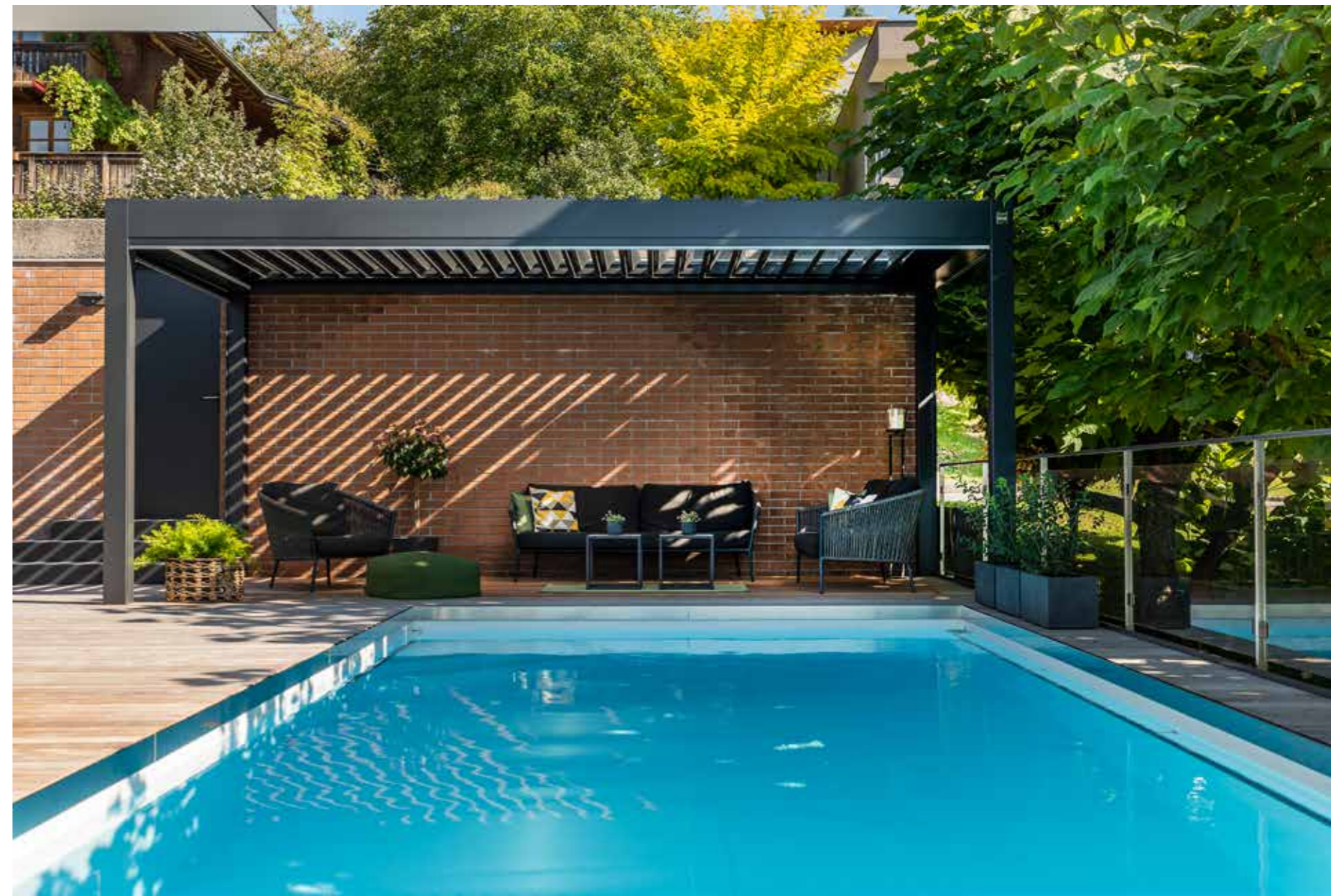
- Sie verwenden keine seitlichen Verschlüsse und lassen Imago® über den gesamten Umfang offen
- Sie integrieren Glasschiebetüren
- Sie integrieren Holz-bzw. Aluminium Schiebeläden Aura
- Sie integrieren windfeste Senkrechtmarkisen (durchsichtig, filtrierend bzw. verdunkelnd)
- Sie integrieren eine Kombination von Glasschiebetüren mit windfesten Senkrechtmarkisen
- Sie integrieren feste Paneelen

**ES** Integración y flexibilidad se encuentran también en las múltiples configuraciones que Imago® puede tener con respecto a los cierres laterales:

- Completamente abierto en el perímetro, para una permeabilidad total
- Cerrado con ventanales correderos
- Cerrado con "brise-soleil" Aura
- Cerrado con pantallas verticales de lona transparente o filtrante o de sombra
- Doble cierre, con ventanales y pantallas verticales
- Cerrado mediante el uso de paneles fijos, con chapa maciza o perforada

**NL** De vele mogelijkheden om Imago® zijdelings af te sluiten benadrukken de flexibiliteit van dit product :

- U laat Imago® volledig open, zonder zijdelingse afsluitingen
- U integreert glazen schuifdeuren
- U integreert houten of aluminium schuifpanelen Aura
- U integreert windvaste verticale screens (doorzichtig, filtrerend of verduisterend)
- U neemt een combinatie van glazen schuifdeuren met windvaste verticale screens
- U voorziet vaste panelen





# IMAGO®

**EN** Imago®'s interior spaces can be modulated according to the function they are designed for, also thanks to the optional Private and Look at the sky: Private is a private corner that can be used as a dressing room, storage for chairs and loungers, wardrobe, table settings... consists of a partition of fixed and sliding brise-soleil panels secured to an additional intermediate beam and a fixed transparent Plexiglass cover (Look at the sky) to allow illumination from above. Look at the sky, resistant to UV rays and bad weather, is also available without the Private module.

**IT** Gli spazi interni di Imago® possono essere modulati in base alla funzione per la quale sono concepiti, anche grazie a gli optional Private e Look at the sky: Private è un angolo privato che può essere utilizzato come spogliatoio, rimessaggio per sedie e lettini, guardaroba, stoviglie... E' composto da una partizione di pannelli brise soleil fissi e scorrevoli, fissati a una trave intermedia aggiuntiva e copertura fissa in plexiglass trasparente (Look at the sky) per consentire il passaggio di luce. Look at the sky, resistente ai raggi UV e alle intemperie, è disponibile anche non in combinazione con il modulo Private.

**FR** Les espaces intérieurs d'Imago® sont modulables sur la base de la fonction pour laquelle ils ont été conçus, également grâce à les options Private et Look at the sky: Private est un coin prive qui peut être utilisé comme vestiaire, depot pour chaises et lits de jardin, armoire, rangement de vaisselle... se compose d'une cloison de panneaux brise-soleil fixes et coulissants, fixes a une poutre intermédiaire supplémentaire et d'une couverture fixe en plexiglas transparent (Look at the sky) pour laisser passer la lumière. Look at the sky, résistant aux rayons UV et aux intempéries, est également disponible sans le module Private.



**DE** Der Innenbereich von Imago® kann moduliert werden. Die Lösung Private bietet die Möglichkeit eine Trennwand mit festen oder verschiebbaren Brise Soleil-Paneelen zu bauen. Diese Trennwand wird an einem zusätzlichen Zwischenbalken befestigt und bildet eine private Ecke (als Umkleieraum, Stauraum für Stühle, Geschirr, ...). Die feste Abdeckung des Raumes besteht aus durchsichtigem Plexyglas und heißt Look at the Sky. Diese ist UV- und witterungsbeständig. Look at the Sky ist auch ohne die Private Brise Soleil-Paneelen verfügbar.

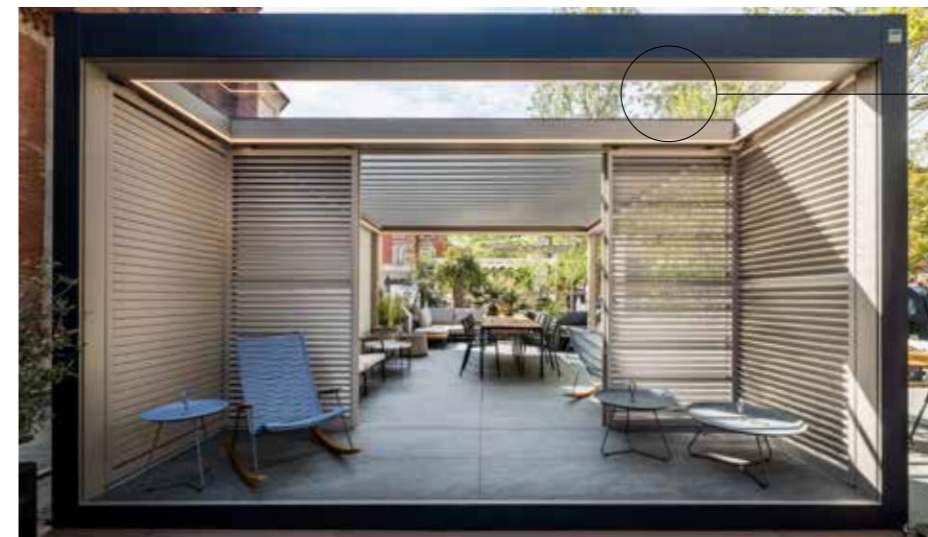
**ES** Los espacios internos de Imago® se pueden modular según la función para la que han sido creados, también gracias a las opciones Private y Look at the sky: Private es un rincón privado que puede ser utilizado como vestuario, almacenamiento de sillas y tumbonas, guardarropa, vajillas... Está compuesto por una división de paneles brise soleil fijos y correderos, fijados a una viga intermedia adicional y lucera fija de plexiglás transparente (Look at the sky) para permitir el paso de la luz. Look at the sky, resistente a los rayos UV y a la intemperie, incluso está disponible sin necesidad de combinar con el módulo Private.

**NL** De binnenruimte van Imago® kan opgedeeld worden. De oplossing Private biedt de mogelijkheid om een scheidingswand van vaste en verschuifbare brise-soleil panelen te voorzien. Deze scheidingswand wordt aan een extra voorziene tussenliggende balk bevestigd, waardoor een soort privé-ruimte (als kleedkamer, opslagplaats voor stoelen, servies, ...) gecreëerd wordt. De vaste afdekking van deze ruimte heeft een transparant plexyglas en heet Look at the Sky. Deze is UV-stralen- en weersbestendig. Look at the Sky kan ook voorzien worden zonder de Private brise-soleil panelen.



Q Double fully integrated closure  
Doppia chiusura integrata  
Double fermeture entièrement intégrée  
Vollständig integrierter Doppelverschluss  
Doble cierre completamente integrado  
Volledig geïntegreerde dubbele sluiting

Q Anti-splash system  
Sistema antirimbazo  
Système anti-projection  
Spritzschutzsystem  
Sistema antisalpicaduras  
Antispatstysteem



Q Look at the sky



# IMAGO®



**EN** The possibility of shifting the pillar makes Imago® an even more flexible and complete solution, able to adapt to any architectural space.

**DE** Die Möglichkeit, den Pfeiler verschieben zu können, macht Imago® zu einer noch flexibleren und vollständigeren Lösung, die sich bestens in jeden architektonischen Kontext einfügt.

**IT** La possibilità di avere il pilastro traslato rende Imago® una soluzione ancora più flessibile e completa, capace di adattarsi al meglio ad ogni spazio architettonico.

**ES** La posibilidad de desplazar la columna permite que Imago® sea una solución aún más flexible y completa, capaz de adaptarse al máximo a todos los espacios arquitectónicos.

**FR** La possibilité de déplacer le pilier fait d'Imago® une solution encore plus flexible et complète, capable de s'adapter au mieux à tout espace architectural.

**NL** De mogelijkheid om de pilaar te verschuiven maakt Imago® nog flexibeler en completer, dankzij het vermogen om zich aan te passen aan iedere architectonische omgeving.

**EN** To complete the optional components that make Imago® a self-sufficient pavilion, we have developed the new 17,5 cm high Domino platform that can compensate for differences in height, which can be combined with different types of walking surfaces. On request, Imago® is also available without Domino, with the possibility of draining rainwater on all sides.

Imago® is pre-wired with a Master motor (Somfy optional).

**DE** Zusätzlich wurde die Möglichkeit geschaffen um Imago® als eine freistehende Cocoon zu gestalten. Hierfür wurde eine neue Unterkonstruktion Domino entwickelt, in der unterschiedliche bauseitige Fußbodentypen passen. Domino hat eine Höhe 17,5cm und kann Höhenunterschiede bis zu 4 cm ausgleichen. Selbstverständlich kann Imago® auch ohne Domino bestellt werden, mit Entwässerungsmöglichkeiten auf allen Seiten.

Imago® wird standard mit Mastermotoren (vorverkabelt) ausgestattet, aber Somfymotoren sind auf Anfrage möglich.

**IT** A completamento degli optional che fanno di Imago® un padiglione autosufficiente, abbiamo sviluppato una nuova pedana Domino alta 17,5 cm con possibilità di compensare dislivelli, alla quale abbinare diverse tipologie di piani di calpestio. A richiesta, Imago® è disponibile anche senza Domino, con possibilità di scarico dell'acqua su tutti i lati.

Imago® è precablato con motorizzazione Master (Somfy opzionale).

**ES** Para completar los elementos opcionales que hacen de Imago® un pabellón autosuficiente, hemos desarrollado la nueva plataforma Domino de 17,5 cm de altura con posibilidad de equilibrar los desniveles, a la que se pueden combinar diferentes tipos de superficies practicables. A petición, Imago® está disponible también sin Domino, con posibilidad de descarga de agua en todos los lados.

Imago® se suministra precableado con motorización Master (Somfy opcional).

**FR** Pour compléter les options qui font d'Imago® un pavillon autonome, nous avons développé la nouvelle plate-forme Domino de 17,5 cm de haut avec la possibilité de compenser les différences de niveau jusqu'à 4 cm, qui peut être combinée avec différents types de surfaces de piétement. Sur demande, Imago® est également disponible sans Domino, avec possibilité d'écoulement sur tous les côtés.

Imago® est précâblé avec une motorisation Master (Somfy en option).

**NL** Om de opties van Imago® te vervolledigen werd ook de mogelijkheid gecreëerd om Imago® als een soort vrijstaande cocon te voorzien. Hiervoor werd een nieuwe onderconstructie Domino ontwikkeld, waarin verschillende types van vloer gelegd kunnen worden. Domino heeft een hoogte van 17,5cm en kan niveauverschillen tot 4 cm compenseren. Vanzelfsprekend kan Imago® ook zonder Domino besteld worden, met afwateringsmogelijkheden aan alle zijden.

Imago® wordt standaard aangestuurd via Master motoren (voorgekableerd), maar optioneel zijn ook Somfy motoren mogelijk.



Shifted pillar  
Pilastro traslato  
Pilier déporté  
Versetzte pfosten  
Pilar desplazado  
Naar binnen geschoven pilaar



Domino deck  
Pedana Domino  
Plancher Domino  
Fusboden Domino  
Plataforma Domino  
Domino-platform





# IMAGO®



## HIGHLIGHTS

### EN

Customised product

Single module size up to 400 x 700 cm or 500 x 627 cm

Possibility of joining several modules without doubling the pillar

15 x 15 cm pillars and 25 x 15 cm beam

Freestanding or wall-mounted

Blades adjustable up to 135°

Customised according to the required function with Private Module, Look at the Sky and fixed panels

Fully motorised

Side closures fully integrated with vertical screens and sliding glassdoors (also in combination with each other), or with a fixed or sun shade panel

Possibility of one or more retracted pillars for maximum design flexibility

Specially designed Domino deck adjustable in height

Rainwater management via perimeter gutter and downpipe integrated in the pillar

System that prevents water from bouncing back inside in heavy rain

LED lights integrated in the blades and on the perimeter of the gutter

Anemometer and rain sensor

Electrical sockets and USB connections

Motor and screws hidden from view

Special colours with two-tone "cocoon" effect

### DE

Maßgefertigt

Abmessungen Einzelmodule bis 400 x 700 cm oder 500 x 627 cm

Möglichkeit einer Kopplung mehrerer Module, ohne den Pfeiler verdoppeln zu müssen

Pfeiler 15 x 15 cm und Balken 25 x 15 cm

Selbsttragend oder an der Wand anliegend

Bis auf 135° schwenkbare Lamellen

Angepasst an die gewünschte Funktion dank dem Modul Private, Look at the Sky und festen Paneelen

Alles mit Motorantrieb

Vollständig integrierte seitliche Verschlüsse mit vertikalen Screens und Verglasungen (auch miteinander kombiniert) oder mit festen Paneelen oder Sonnenschutzlamellen

Möglichkeit, eines oder mehrerer rückgesetzter Pfeiler für eine maximale Projektflexibilität

Ad hoc entwickelter Fußboden Domino, dessen Höhe angepasst werden kann

Das Regenwasser läuft über eine umlaufende Regenrinne und ein in den Pfeiler integriertes Fallrohr ab

System, das verhindert, dass das Wasser bei starkem Regen in den Innenbereich spritzt

In die Lamellen und am Umfang der Regenrinne integrierte LED-Lichter

Windgeschwindigkeitsmesser und Regensensor

Steckdosen und USB-Anschlüsse

Motor und Schrauben liegen nicht im Sichtbereich

Besondere Farben mit Zweifarben-Effekt „Cocoon“

### IT

Prodotto su misura

Dimensioni modulo singolo fino a 400 x 700 cm o 500 x 627 cm

Possibilità di accoppiare più moduli senza raddoppiare il pilastro

Pilastri 15x15 cm e trave 25 x 15 cm

Autoportante o addossata a parete

Lamelle orientabili fino a 135°

Personalizzata in base alla funzione desiderata grazie a Modulo Private, Look at the Sky e pannelli fissi

Completamente motorizzata

Chiusure laterali totalmente integrate con screen verticali e vetrate (anche in abbinamento tra loro), oppure con pannello fisso o frangisole

Possibilità di uno o più pilastri retratti per la massima flessibilità di progetto

Pedana Domino studiata ad hoc regolabile in altezza

Gestione dell'acqua piovana tramite gronda perimetrale e pluviale integrato nel pilastro

Sistema che impedisce il rimbalzo dell'acqua all'interno in caso di forte pioggia

Luci LED integrate nelle lamelle e sul perimetro della gronda

Anemometro e sensore pioggia

Prese elettriche e connessioni usb

Motore e viti nascosti alla vista

Colorazioni particolari con effetto bicolore "cocoon"

### ES

Producido a medida

Dimensiones módulo individual hasta 400 x 700 cm o 500 x 627 cm

Posibilidad de acoplar varios módulos sin duplicar la columna

Columnas 15x15 cm y viga 25 x 15 cm

Autoportante o adosada a la pared

Lamas orientables hasta 135°

Personalizada según la función deseada gracias a Modulo Private, Look at the Sky y paneles fijos

Completamente motorizada

Cierres laterales totalmente integrados con pantallas verticales y ventanales (también combinados entre sí), o con panel fijo o parasol

Posibilidad de una o más columnas retraídas para la máxima flexibilidad del proyecto

Plataforma Domino estudiada específicamente y regulable en altura

Gestión del agua pluvial a través de canalón perimetral y bajante integrada en la columna

Sistema que impide el rebote del agua en el interior en caso de lluvia fuerte

Luces integradas en las lamas y en el perímetro del canalón

Anemómetro y sensor de lluvia

Tomas eléctricas y conexiones USB

Motor y tornillos ocultos a la vista

Colores particulares con efecto bicolore "cocoon"

### FR

Produit sur mesure

Dimensions du module simple jusqu'à 400 x 700 cm ou 500 x 627 cm

Possibilité de coupler plusieurs modules sans avoir à doubler le pilier

Piliers de 15x15 cm et poutre de 25 x 15 cm

Autoporteuse ou adossée au mur

Lames orientables jusqu'à 135°

Personnalisée selon la fonction désirée grâce au module Private, Look at the Sky et aux panneaux fixes

Complètement motorisée

Fermetures latérales entièrement intégrées avec screen verticaux et baies vitrées (également en combinaison les uns avec les autres), ou avec panneau fixe ou brise-soleil

Possibilité d'un ou plusieurs piliers rétractés pour une flexibilité maximale du projet

Plancher Domino spécialement étudié et réglable en hauteur

Écoulement des eaux de pluie par une gouttière périmétrale et un tuyau de descente intégré dans le pilier

Système empêchant le rejaillissement de l'eau à l'intérieur en cas de fortes pluies

Lumières LED intégrées dans les lames et sur le pourtour de la gouttière

Anémomètre et capteur de pluie

Prises électriques et connexions USB

Moteur et vis invisibles

Couleurs spéciales avec effet bicolore « cocoon »

### NL

Product op maat

Afmetingen enkele module tot 400 x 700 cm of 500 x 627 cm

Mogelijkheid om meerdere modules te koppelen zonder het aantal staanders te verdubbelen

Staanders 15 x 15 cm en spant 25 x 15 cm

Zelfdragend of aangebouwd aan de muur

Tot 135° verstelbare lamellen

Aangepast op basis van de gewenste functie met Private Module, Look at the Sky en vaste panelen

Volledig gemotoriseerd

Laterale sluitingen volledig geïntegreerd met verticale screens en vensters (ook in combinatie met elkaar), of met vaste of zonwerende panelen

Mogelijkheid van één of meer ingetrokken staanders voor maximale flexibiliteit in het ontwerp

Speciaal ontworpen Domino-platform dat in hoogte verstelbaar is

Regenwaterbeheer via de omtrekgoot en in de staander geïntegreerde regenpijp

Systeem dat voorkomt dat het water bij hevige regen terug naar binnen stroomt

Led-verlichting geïntegreerd in de lamellen en op de omtrek van de dakgoot

Anemometer en regensensor

Stopcontacten en usb-aansluitingen

Uit het zicht weggewerkte motor en schroeven

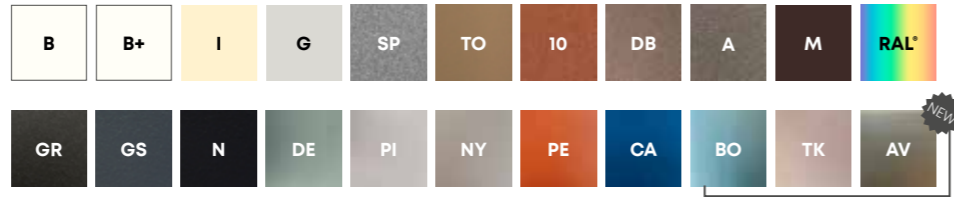
Speciale kleuren met tweekleurig "cocoon"-effect



# IMAGO®

Colours | Colori | Coloris | Farben | Colores | Kleuren

Structure (inside/outside) and blades  
 Struttura (interno/esterno) e lamelle  
 Structure (interne/externe) et les lames  
 Struktur (innen/außen) un lamellen  
 Estructura (interno/externo) y lamas  
 Struktuur (in/uit) en lamellen



Differences in colour tonalities may occur and depend on the reproduction technique. | Eventuali differenze di tonalità dei colori sono dovute alla tecnica di riproduzione.  
 Toute différence éventuelle de tonalité est due à technique de reproduction. | Eventuelle Farbunterschiede sind drucktechnisch bedingt.  
 Pueden producirse diferencias de tonalidad debidas a la técnica de reproducción. | Eventuele kleurverschillen zijn te wijten aan de druktechniek.

Maximum dimensions single module Dimensioni massime modulo singolo Dimensions max. Module unique Max. Abmessungen einzelnes modul Dimensiones máximas módulo individual Max. Afmetingen enkele module	500 x 627 cm 400 x 700 cm (Span x Pivot)	3.600 L/h 2 Drains open   2 Scarichi aperti 2 écoulements ouverts   2 Offene abflüsse 2 desagües abiertos   2 open afvoeren
Pillar section Sezione pilastrì Section de pilier Querschnitt der posten Sección de columna Doorsnede staanders	15 x 15 cm	class EN 13561 500 x 627 cm 6 With closed blades   A lamelle chiuse Avec lames fermées   Mit geschlossenen Lamellen Con lamas cerrada   Bij gesloten lamellen 3 With open blades   A lamelle aperte Avec lames ouvertes   Mit offenen Lamellen Con lamas abiertas   Open lamellen
Beam section Sezione trave Poutre de section Stützbalken Sección de la viga Draagbalkgedeelte Beam section Sezione trave	25 x 15 cm	Opt Master Somfy IO
Blade passage Passo lame L'étape des lamelles Lamellenabstand Paso de la lama Afstand tussen lamellen	21,5 cm	Opt Opt Opt
Integrated gutters Gronde integrate Gouttières intégrées Integrierte rinnen Canales integrados Geïntegreerde dakgoten	(Span & Pivot)	Shifted pillar Pilastrò traslato Pilier déporté Versetzte posten Pilar desplazado Naar binnen geschoven pilaar Opt

The maximum permissible load is calculated with closed blades and 275 cm of height passage, thus in the worst-case situation. In case of snow, it is advisable to position the blades at 90° to avoid excessive accumulations.

Il carico massimo ammissibile è calcolato a lamelle chiuse e a 275 cm di passaggio, quindi nella situazione più sfavorevole. In caso di neve è comunque consigliabile posizionare le lamelle a 90° per evitare eccessivi accumuli.

La charge maximale admissible est calculée sur des lamelles fermées et avec 275 cm de passage, donc dans la situation la plus défavorable. En cas de neige, il est alors conseillé de mettre les lamelles à 90° pour éviter des accumulations excessives.

Die maximale Belastung ist auf einen Zustand mit geschlossenen Lamellen und 275 cm Durchgang berechnet. Bei Schnee ist es ratsam, die Lamellen auf 90° zu stellen, um eine übermäßige Anhäufung zu vermeiden.

La carga máxima admisible se calcula con las lamas cerradas, y a 275 cm de paso, en la situación más desfavorable. En caso de nieve, es aconsejable poner las lamas en posición a 90°, para evitar la sobre carga.



De maximaal toelaatbare lading is berekend voor gesloten lamellen en een doorgang van 275 cm, dus in het meest ongunstige geval. Wanneer het sneeuwt is het in elk geval raadzaam de lamellen 90° open te zetten, om buitenmatige ophopingen te vermijden.



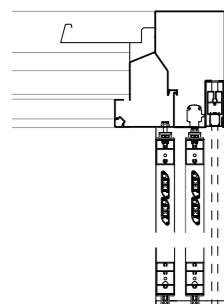
	MONOCHROME	BICOLOR CLASSIC	BICOLOR COCOON
	SINGLE MODULE MODULO SINGOLO MODULE SIMPLE EINZELMODUL MÓDULO INDIVIDUAL ENKELE MODULE	LONGITUDINAL DOUBLE MODULE MODULO DOPPIO LONGITUDINALE MODULE DOUBLE LONGITUDINAL DOPPEL MODUL LÄNGSSTEHEND MÓDULO DOBLE LONGITUDINAL DUBBELE MODULE AAN DE SPANZIJDEN GEKOPPELD	FRONTAL DOUBLE MODULE MODULO DOPPIO FRONTALE MODULE DOUBLE FRONTAL DOPPEL MODUL STIRNSEITIG MÓDULO DOBLE FRONTAL DUBBELE MODULE AAN DE PIVOTZIJDEN GEKOPPELD
Freestanding Autoportante Autoportante Freistehend Autoportante Zelfdragend			
Longitudinal wall-mounted Addossata longitudinale Adossée longitudinale Längsangebaut Adosada longitudinal Aangebouwd in lengterichting			
Wall-mounted Addossata Adossée Angebaut Adosada Aangebouwd			



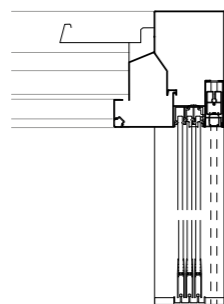
# IMAGO®

	PIVOT	SPAN
 <p>Multilayer screen system Chiusure multiple Plusieurs screen à la fois Verschiedene screentypen Diferentes tipos de pantallas Verschillendesoortenscreens tegelijk</p>		
Look at the sky module	—	Opt
Private module	—	Opt
<b>AL</b> Fixed panels Pannelli fissi Panneaux fixes Festen paneele Paneles fijos Vaste panelen	—	Opt
 <p>Light on the perimeter of the gutter Sul perimetro della gronda Sur le périmètre des gouttières Umfang der dachrinnen integrierte lichter Luces en el perímetro de los canalones Verlichting geïntegreerd langs de omtrek van de inbouwgoten</p>	Opt	Opt
Rainwater disposal through pillar Scarico acqua integrato nel pilastro Écoulement des eaux intégré dans les piliers In den Pfeilern integrierter wasserabfluss Descarga de las aguas integrada en las columnas Afvoer van het water geïntegreerd in de pilaren		
Electrical and usb sockets integrated in the pillars Presa elettrica e usb integrata nei pilastri Prises électriques et usb intégrées dans les piliers In die Pfeiler integrierte Steckdosen und USB-Anschlüsse Tomas eléctricas y usb integrada en las columnas Elektrische contactdozen en usb-poorten geïntegreerd in de pilaren	Opt	Opt

Multilayer screen system | Chiusure multiple  
Plusieurs screen à la fois | Verschiedene screentypen  
Diferentes tipos de pantallas | Verschillendesoortenscreens tegelijk



AURA + MAGIKO B



SLIDING GLASSDOORS + MAGIKO B  
VETRATE + MAGIKO B  
BAIES VITRÉES + MAGIKO B  
VOLLVERGLASUNG + MAGIKO B  
VENTANALES + MAGIKO B  
GLAZEN SCHUIFRAMEN + MAGIKO B



WARRANTY | GARANZIA | GARANTIE | GARANTIE | GARANTÍA | GARANTIE



ALUMINIUM | ALLUMINIO  
ALUMINIUM | ALUMINIUM  
ALUMINIO | ALUMINIUM



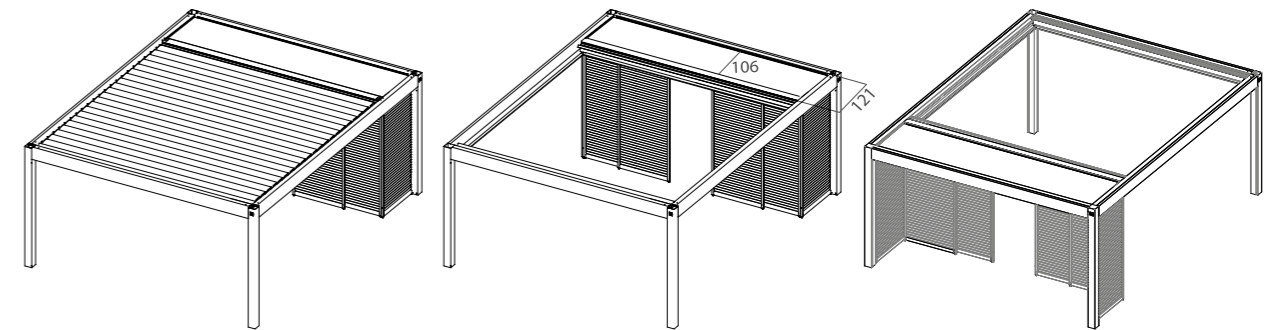
FABRICS | TESSUTI  
TISSUS | GEWEBE  
TEJIDOS | TEXTIEL

MOTORS AND ELECTRIC COMPONENTS  
MOTORIDUTTORI E COMPONENTI ELETTRICI  
MOTEURS ET ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES  
MOTOREN UND ELEKTRISCHE COMPONENTEN  
MOTORES Y COMPONENTES ELÉCTRICOS  
MOTOREN EN ELEKTRISCHE COMPONENTEN

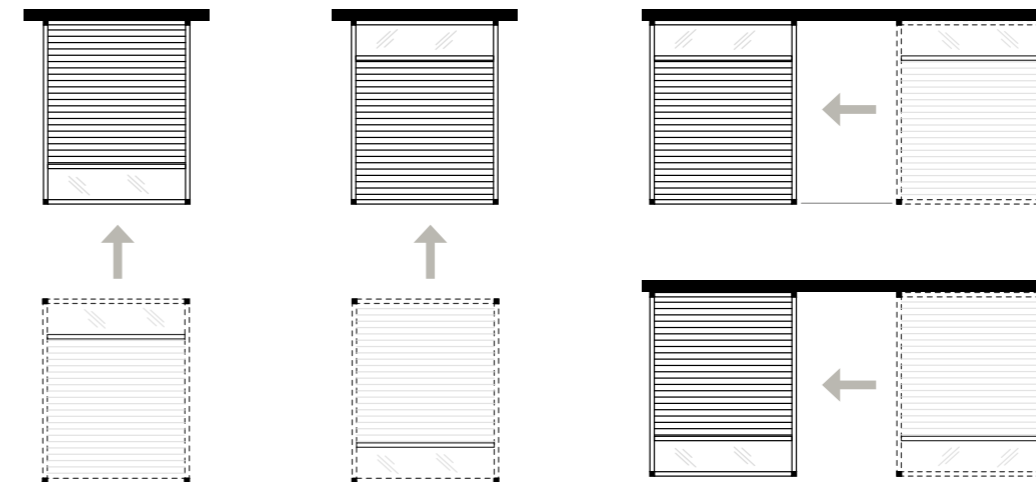


CRISTAL

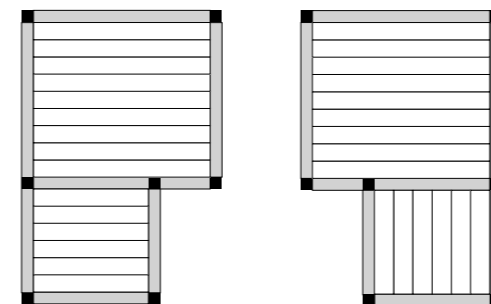
Look at the sky & Private module | Look at the sky e modulo Private  
Look at the sky et Private module | Look at the sky und Private modul  
Look at the sky y modulo Private | Look at the sky en Private module



Wall mounted Imago® on span side and additional modules | Imago® addossata a muro lato span e moduli aggiuntivi  
Imago® adossée au mur côté span et modules supplémentaires | Imago® auf seite span an der wand angelehnte version und zusatzmodule  
Imago® adosada a la pared lado span y módulos adicionales | Imago® muuraanbouw spanzijde en aanvullende modules



Solution for additional t-shaped module oriented on span side | Soluzione per modulo aggiuntivo a "t" orientato sul lato span  
Solution pour module en "t" supplémentaire orienté sur le côté span | Lösung für zusätzliches „t“-modul, das zur seite span hin ausgerichtet ist  
Solucion para modulo suplementario en "t" orientado hacia el lado span | Oplossing voor bijkomende "t"-module gericht naar de spanzijde





**Corradi Srl**

Via M. Serenari, 20  
40013 Castel Maggiore BO, Italy  
T +39 051 4188 411  
E hello@corradi.eu

**[www.corradi.eu](http://www.corradi.eu)**

